

## Carta de Francisco Ayala a Erna Brandenberger (09/02/1978)

Madrid, 9 de febrero de 1978

Mi querida amiga:

Recibo su carta, y la contesto inmediatamente, pues mañana mismo debo regresar a Estados Unidos y quiero despacharla antes, en previsión de los muchos quehaceres que allí me aguardan.

Usted no me había comunicado la aceptación del artículo por *Initiative*, pero sí el Sr. Kaltenbrunnen directamente. En su carta suponía que el número habría de publicarse en marzo; pero siempre se retrasan las cosas más de lo previsto. Acerca del temario para otros números, si me es posible, le procuraré alguna cosa.

El asunto Cela ha sido muy comentado aquí. A unos les ha sorprendido, y a otros no. A mí, nada.

En cuanto a lo que me dice de Ramón Nieto, es cosa que lamento, y si viera yo alguna perspectiva en favor de la publicación de su libro, se la indicaría. Dígale en todo caso que debe felicitarle de que Seix Barral no lo publique. Aunque parezca inverosímil, esta editorial, que pasa por una crisis económica aun peor que las demás casas, tiene una conducta bastante indecente con sus autores. De mí sé decirle que ha hecho tiradas clandestinas de dos de los libros publicados por ella. Que no se desanime Nieto. El momento editorial es pésimo, pero creo que se trata de una situación pasajera. No es solo la dificultad económica, sino que todo el mundo está pendiente por ahora de la política, y nadie presta atención a la literatura.

Cordiales saludos de su amigo

Francisco Ayala.-

Estaré en Nueva York hasta la primavera.

---

**REMITENTE:** Ayala, Francisco

**DESTINATARIO:** Brandenberger, Erna

**ORIGEN:** Madrid

**FICHA DESCRIPTIVA:** [Carta mecanografiada con firma autógrafa y con membrete:] FRANCISCO AYALA / MARQUES DE CUBAS, 6 / TELEFONO: 231-6721 / MADRID 14 / 54 WEST 16TH STREET / TELEPHONE: (212) 929-3193 / NEW YORK, N.Y. 10011